



CENTRO DE ESTUDIOS DE JUSTICIA DE LAS AMÉRICAS
INFORME TRIMESTRAL JULIO– SEPTIEMBRE 2008

A. CUMPLIMIENTO DE LOS OBJETIVOS INSTITUCIONALES

OBJETIVO INSTITUCIONAL 1: Estudiar en profundidad los sistemas de justicia y potenciar planteamientos innovadores en la discusión de reformas judiciales

Indicadores de impacto	Resultados
Que se genere un amplio debate regional y local a partir de los estudios que realizamos.	Este trimestre se continúa con la revisión del estudio de evaluación del Proceso de Fortalecimiento del sistema acusatorio de la Provincia de Buenos Aires. Además se está finalizando el Reporte de Seguimiento y Evaluación de Reformas Procesales Penales – Trujillo, Perú, que se presentará en ese país.
Que se implementen en países de la región iniciativas motivadas por esos estudios.	Con el objetivo de dar a conocer a la comunidad legal haitiana las tendencias y experiencias de las reformas judiciales que han tenido lugar en el resto de la región, CEJA, con el patrocinio de PNUD, el Ministerio de Justicia de Canadá y la colaboración del Ministerio de Justicia de Haití trabajó en la organizaron el Seminario Sistema Penal y Estado de Derecho, en Puerto Príncipe, Haití.
Que se sumen financiamientos para la realización de esos estudios.	Este periodo se aprobó el documento “Perspectivas de uso e impactos de las TIC en la administración de justicia en América Latina”, elaborado por CEJA en conjunto con Microsoft.

ESTUDIOS Y PROYECTOS

1. Propuesta de Política Pública de reforma a la justicia civil

Tal como se informó en el informe trimestral pasado se continúa trabajando con el objetivo de establecer las bases de una propuesta de política pública en justicia civil. Para lo cual se continúa trabajando en conjunto con los tres consultores extranjeros y miembros de la mesa de trabajo en justicia civil de CEJA, ellos son Carolina Villadiego (Colombia), Héctor Chayer (Argentina) y Santiago Pereira (Uruguay), en la elaboración de un informe final tras las conclusiones del Seminario Internacional “Innovaciones en la Justicia Civil” desarrollado durante mayo y la reunión de trabajo de expertos en justicia civil coordinada por CEJA en ese mismo mes.

El informe se encontrará finalizado durante diciembre de 2008.

2. Reporte de Seguimiento y Evaluación de Reformas Procesales Penales – Provincia de Buenos Aires, Argentina

En el trimestre previo a este informe se elaboró una versión preliminar del Informe de Evaluación del Proceso de Fortalecimiento del Sistema Acusatorio en la Provincia de Buenos Aires.

Durante agosto el equipo académico de CEJA revisó íntegramente la versión preliminar, a través de una reunión de discusión y recomendaciones para ser posteriormente incorporadas al documento. Al finalizar la discusión CEJA elaboró un documento con comentarios y recomendaciones que fue ampliado con los comentarios emitidos por parte de la Procuraduría de la Provincia de Buenos Aires, siendo ambos documentos remitidos a los expertos argentinos encargados de la elaboración del Reporte, ellos son Luciano Hazan y Alan Iud..

Actualmente se encuentra pendiente la versión final con la incorporación de los comentarios y recomendaciones ya mencionados.

Se estima que una vez recibido, el Reporte será remitido a la Procuraduría para su posterior divulgación y publicación.

3. Reporte de Seguimiento y Evaluación de Reformas Procesales Penales – Trujillo, Perú

En el presente periodo se dio inicio al Estudio de Seguimiento y Evaluación de la implementación de la Reforma Procesal Penal en Perú.

Nataly Ponce, investigadora de CEJA, está a cargo de este Reporte. Ella ha visitado los dos distritos en donde se encuentra operando la reforma al código procesal penal peruano, Huara y Trujillo. Ha realizado una investigación empírica sobre su funcionamiento, sostenido reuniones con los operadores, entrevistas con los líderes a cargo del proceso y las respectivas instituciones.

A fines de octubre se entregará una primera versión borrador del reporte, la cual será revisada por CEJA y será discutida en el mes de noviembre en la ciudad de Bogotá, Colombia, en una reunión específica con la investigadora.

Durante el próximo trimestre el reporte se encontrará terminado y se comenzará actividades de difusión en el Perú que contará con la presencia de la investigadora responsable y con el Director Ejecutivo y el Coordinador de Capacitación. El resultado de estas actividades será informado en el próximo reporte trimestral.

4. Proyecto Evaluación y Supervisión de Medidas Cautelares

Todo este semestre se trabajó en el desarrollo en conjunto con Open Society del Seminario Internacional "Desafíos de la Prisión Preventiva en la reforma procesal penal: evaluación y

perspectiva", que se realizará el 13 de noviembre en la Universidad del Rosario en Bogotá, Colombia.

El programa y los expositores ya se encuentran definidos en relación a los objetivos del encuentro, estos son discutir y analizar el impacto que han tenido los cambios en las reformas a la justicia penal sobre la prisión preventiva, en especial en cuanto al volumen de su utilización, las condiciones bajo las cuales se resuelve y el funcionamiento de las medidas alternativas a la prisión preventiva que se han introducido en la mayoría de los países en especial, en cuanto a su utilización, control y eficacia.

Actualmente se están recibiendo los borradores preliminares de los informes de los expertos locales de Bolivia, Colombia, Ecuador, Guatemala y Honduras que serán presentados en la ocasión.

En el marco del evento se realizará un Taller de Expertos compuesto por 23 expertos en la materia con el fin de analizar algunas experiencias existentes y desarrollos teóricos mediante una metodología de intercambio libre de opiniones entre los participantes. Durante el periodo se han enviado las invitaciones a participar del taller.

5. Apoyo al sistema judicial haitiano

Tal como se indicó en el informe trimestral previo, CEJA, con el patrocinio del Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), el Ministerio de Justicia de Canadá y la colaboración del Ministerio de Justicia de Haití trabajó en la organización del Seminario **Sistema Penal y Estado de Derecho**, que se llevará a cabo entre el 6 al 10 de octubre en Puerto Príncipe, Haití.

El objetivo de este seminario es dar a conocer a la comunidad legal haitiana las tendencias y experiencias de las reformas judiciales que han tenido lugar en el resto de la región y, a partir de esa información, generar discusiones sobre mejores prácticas que involucren al sector judicial de Haití con el avance en el resto del continente, para importar conocimiento y prácticas institucionales relevantes a su sistema. Con ese fin se conformó un grupo de expertos latinoamericanos de diversos países que contaban con un conocimiento acabado de los procesos de reforma judicial y tuvieran un buen conocimiento del francés.

El curso se compone de 5 módulos que abarcarán las siguientes temáticas: experiencias en el proceso de reforma a la justicia criminal de distintos países de la región; asistencia jurídica mutua en materia penal y cooperación internacional; gestión de la información jurídica; protección de derechos fundamentales en un estado de derecho; e independencia judicial.

En el presente periodo se ha avanzado mayoritariamente en el desarrollo de la capacitación. Se definió una agenda para los primeros días de octubre, puntualmente del 6 al 10 de octubre. Se produjo material audiovisual para el Seminario compuesto mayoritariamente por asistentes franco-parlantes. Asimismo se contactó y definió a los docentes que participarán en el Seminario. El equipo docente estará conformado por

personal del Departamento de Justicia de Canadá y docentes internacionales, dentro de los que destaca el Sr. Rodrigo Quintana, ex defensor nacional de Chile, consultor CEJA y actualmente abogado del Consejo de Defensa del Estado de Chile y experto internacional en reformas a la justicia. La Srta. Carolina Mauri, abogada argentina de la Provincia de Córdoba, Consultora CEJA y exalumna del Programa Interamericano de Formación de Capacitadores para la Reforma Procesal Penal 2006. Sra. María de los Angeles Loayza, Argentina, Consultora CEJA, entre otros.

En el próximo reporte se informará de los resultados de la capacitación.

GESTION E INFORMACIÓN

6) Proyecto indicadores judiciales homologables y Plan Iberoamericano de Estadística Judicial

Se completó el proceso de licitación de una aplicación informática para visualizar los indicadores judiciales a través de Internet, resultados del proyecto de indicadores homologables financiado por el BID a CEJA. A la fecha se está a la espera de la no objeción del BID, para proceder a notificar a la empresa adjudicada e iniciar la ejecución de proyecto.

Se elaboró una propuesta de continuidad del Plan Iberoamericano de Estadística Judicial, que será presentada en la primera reunión preparatoria de la XV Cumbre Judicial Iberoamericana, a efectuarse en Lima entre el 9 y 11 de octubre.

7) Reporte sobre la Justicia en las Américas 2008-2009

Se ha continuado con la elaboración del “Reporte sobre la Justicia en las Américas”. En el período julio a septiembre de 2008 se han estado recibiendo y clasificando las respuestas de las instituciones de los 34 países a los cuales se les solicitó información. Al mismo tiempo, se iniciaron las gestiones para invitar a pasantes a trabajar en CEJA para que, entre otras actividades, puedan empezar a redactar los informes de cada país.

8) Libro Blanco sobre tecnologías de información y comunicaciones y sistemas de justicia

Fue aprobado definitivamente el documento “Perspectivas de uso e impactos de las TIC en la administración de justicia en América Latina”, elaborado por CEJA en conjunto con Microsoft. El lanzamiento oficial del documento se realizará en la primera semana de noviembre de 2008.

9) Apoyo al Poder Judicial de la Provincia de Mendoza en Argentina

Se firmó un contrato de consultoría para ejecutar el proyecto “Apoyo para la elaboración de los Términos de Referencia de proyectos financiados por el Banco Mundial para el Poder Judicial de Mendoza”. Dentro de la ejecución del proyecto, entre el miércoles 20 y el viernes

22 de agosto, Cristián Hernández, Coordinador del área de gestión e información, estuvo iniciando las actividades. El proyecto finalizará en el mes de octubre de 2008.

10) Organización del VI Seminario Internacional de Gestión Judicial

Se encuentra todo preparado para realizar el VI Seminario de Gestión Judicial “Avances y nuevos desafíos en la Gestión Judicial”, organizado por el Centro de Estudios de Justicia de las Américas, CEJA, junto con la Corte Suprema de Justicia del Paraguay, contando con el apoyo de el Centro de Estudios Judiciales de Paraguay y el Programa Umbral de USAID. El evento se efectuará los días 7 y 8 de octubre en Asunción, Paraguay.

Se estima la presencia de alrededor de 50 participantes extranjeros, entre asistentes, conferencistas y los 12 ponentes seleccionados del concurso que se realizó para seleccionar experiencias exitosas en materia de gestión judicial. Los participantes locales se estiman en 70 personas.

En esta ocasión fueron 12 las ponencias seleccionadas por concurso para participar en el Seminario. Ellas provienen de Argentina, Bolivia, Chile, Costa Rica, México, Nicaragua y Perú y se refieren a experiencias exitosas y/o innovadoras en temas de gestión aplicadas en sus respectivos países.

11) Visita a Santa Fe

Entre el martes 1 y el viernes 3 de julio, Cristián Hernández, Coordinador del área de gestión e información, participó en distintas actividades relacionadas con la puesta en marcha de la reforma procesal penal en la Provincia de Santa Fe, en Argentina. En estas fechas se le solicitó a CEJA un apoyo técnico para la planificación de los aspectos administrativos y de gestión del despacho judicial. Este apoyo se materializará a partir de octubre de 2008 hasta marzo de 2009.

12) Curso de Modernización Judicial en Buenos Aires

El día 12 de agosto, Cristián Hernández, Coordinador del área de gestión e información, dictó en Buenos Aires clases sobre el tema “Estadística e información judicial”, en el marco del programa de una semana de duración organizada entre CEJA y la Fundación Carolina de Argentina.

El Curso sobre Estrategias y Contenidos de la Modernización Judicial en Latinoamérica, se efectuó entre el 11 y 15 de agosto en la ciudad de Buenos Aires, Argentina, y tuvo como objetivo ofrecer una visión crítica y constructiva de los Sistemas Judiciales y entregar las herramientas necesarias para la elaboración de diagnósticos de las diversas unidades judiciales, la formulación de propuestas de reforma y su implementación.

OBJETIVO INSTITUCIONAL 2: Potenciar la cooperación y el intercambio de experiencias entre los actores clave del sector justicia a nivel regional

Indicadores de impacto	Resultados
1) Que exista un aumento sostenido de las personas que postulan a pasantías en CEJA. 2) Que exista un aumento sostenido de las instituciones y personas interesadas en aplicar las soluciones desarrolladas por CEJA y que nos demanden capacitación para ello. 3) Que exista un aumento sostenido de las personas que califican como útiles o muy útiles las actividades de capacitación.	1) Durante este trimestre recibimos 8 postulaciones para las pasantías probono de 4 países de la región. Fueron 4 postulaciones de Argentina, 2 de Chile, 1 de Colombia y 1 de Guatemala. 2) La tercera versión del curso virtual de fiscales contó con 65 alumnos de 11 países de la región, aprobando un 81.5% de estos el curso. Docentes CEJA participaron en 7 eventos en Argentina, México y Guatemala. 3) En el Curso virtual desafíos del MP en América Latina un 91.6% calificó el desarrollo general del curso como excelente y muy bueno. En los módulos 1 a 6 de la etapa intermedia del Programa Interamericano, los alumnos calificaron como muy bien y adecuadamente abordados los contenidos en un 95.2%.

CAPACITACIÓN:

1) Programa Interamericano de Formación de Capacitadores para la Reforma Procesal Penal

El trimestre de julio a septiembre se ha desarrollado de manera normal la etapa intermedia del quinto programa interamericano. Hasta la fecha del presente reporte se encuentra desarrollado hasta el módulo 8 de 10.

Al respecto se muestra una tabla con las evaluaciones que los alumnos han realizado del contenido de los diferentes módulos evaluados hasta la fecha, que corresponde a los módulos 1 a 6:

¿Qué le parecieron los contenidos abordados?

Módulos	Muy bien	Adecuados	Suficientes	Insuficientes
Mod. 1 -3	68.6%	25.7%	2.9%	2.9%
Mod. 4 - 6	60%	36%	0%	4%

Como es posible notar, ambos módulos fueron calificados en promedio por un 95.2% de los alumnos respecto de su contenido como muy bien y adecuadamente abordado.

¿Qué le pareció la forma en que fueron abordados los contenidos?

Módulos	Entretenida y dinámica	Interesante	Nada Especial	Aburrida y lenta
Mod. 1 -3	75%	25%	0%	0%
Mod. 4 - 6	50%	45.8%	4.2%	0%

Mejor es la situación respecto de la forma en que fueron abordados dichos contenidos, es así que en promedio un 97.9% calificó los módulos 1 a 6 como entretenidos y dinámicos y/o interesantes.

La etapa intermedia finaliza este 26 de octubre, se informará en el próximo informe acerca de los resultados finales y de la cantidad de alumnos que asistieron a la etapa avanzada.

De otro lado, en este trimestre se realizaron 4 réplicas locales por parte de ex-alumnos del citado Programa, 3 de estas corresponden a seminarios y charlas y una se trata de un curso de mayor extensión. Los detalles se muestran en la siguiente tabla:

<u>Alumno</u>	<u>Réplica</u>	<u>País</u>	<u>Fecha</u>	<u>Número de Asistentes</u>
<i>Luis Ramírez y Ariel Ciano</i>	2do. Taller Estrategias de Litigio.	Guatemala	02 y 03 de julio	29
<i>Juan Carlos Checkley</i>	Programa de Capacitación con la Escuela Policial de Piura.	Piura, Perú	12 de julio	90
<i>Luis Ramírez</i>	Curso Virtual 2008 Guatemala	Guatemala		83
<i>José Antonio Neyra</i>	El Nuevo Código Procesal Penal (con Análisis y Solución de Casos y Jurisprudencia así como Simulaciones)	Lima, Perú.	Agosto a octubre de 2008	180 auxiliares jurisdiccionales

2) Cursos Virtuales

En el trimestre de julio a septiembre se terminó de desarrollar la tercera versión del curso virtual “Desafíos del Ministerio Público Fiscal en América Latina”. Dicho curso virtual contó con 65 alumnos de 11 países de la región y se llevó a cabo entre el 30 de junio hasta el 5 de septiembre.

De los 65 inscritos completaron íntegramente las evaluaciones de los 4 módulos y además aprobaron el curso con un calificación igual o superior a 70 sobre 100, 53 alumnos, lo que equivale a un 81.5%, porcentaje que supera a las versiones anteriores en donde en el primer ciclo aprobaron un 74.9% y en el segundo un 76.5%.

Asimismo de los que aprobaron un 26.4% lo hizo con una calificación igual o superior de 90 sobre 100. Adicionalmente de los aprobados un 43.4% era de sexo femenino.

A continuación se presenta el resultado de la encuesta de evaluación que los alumnos realizaron respecto del contenido de los módulos:

En términos generales, ¿cómo calificaría el desarrollo del curso virtual?

<u>Criterio</u>	<u>Porcentaje</u>
Excelente	33.3%
Muy bueno/muy adecuado	58.3%
Bueno/adecuado	8.3%
Regular/poco adecuado	0%
Malo/insuficiente/inadecuado	0%

¿Qué le parecieron los contenidos abordados?

<u>Criterio</u>	<u>Porcentaje</u>
Muy bien	68.8%
Adecuados	31.2%
Suficientes	0%
insuficientes	0%

¿Qué le pareció la forma en que fueron abordados los contenidos?

<u>Criterio</u>	<u>Porcentaje</u>
Entretenida y dinámica	54.2%
Interesante	45.8%
Nada Especial	0%
Aburrida y lenta	0%

3) Visitas

Visita de pasantes CEJA al Centro de Justicia de Santiago

El día martes 29 de julio se organizó y llevó a cabo una visita por parte del área de capacitación de CEJA para que los pasantes Kelechi Acholonu de Georgetown, Amanda Wiss de Broolyn Law School, Dana Brimmer de Harvard, Raúl y German Guillén de UNAM, conociesen el sistema procesal penal chileno reformado.

La visita contempló observación de audiencias de garantía y de juicio oral.

Visita delegación de Panamá

La semana del 1 al 5 de septiembre CEJA junto al Proyecto EUROSociAL Justicia desarrollaron una visita de conocimiento de la reforma procesal penal chilena para una delegación 10 personas de Panamá, específicamente 7 personas del mundo judicial, 2 fiscales y 1 defensor.

La visita contempló entrevistas con todos los operadores del sistema criminal chileno, así como charlas sobre la reforma procesal penal y el rol de la gestión en las instituciones reformadas por parte Mauricio Duce, Cristián Hernández y Adrián Medrano.

La actividad se enmarca en el Proyecto de Intercambio de Experiencias para la Implementación del Sistema Penal Acusatorio en el Órgano Judicial de la República de Panamá que realiza EUROsociAL Justicia y ejecuta el Centro de Estudios de Justicia de las Américas y el Poder Judicial de Chile y Colombia. El Proyecto tiene una duración de seis meses y contempla una futura visita a Colombia para realizar un análisis más global de los sistemas procesales penales ya implementados.

4) Seminarios, taller y otras actividades

Curso de capacitación para el Gobierno de Santa Fé

Los primeros días del mes de julio Cristián Riego, Director Ejecutivo de CEJA, Mauricio Duce, coordinador de Capacitación y Cristián Hernández coordinador de gestión e información, realizaron una capacitación para el gobierno de la Provincia de Santa Fé, Argentina.

El curso tuvo tres días de duración y se refirió al Proceso de Reforma a los sistemas de justicia criminal en la región, la gestión de Fiscalías, Defensorías y Tribunales, así como una introducción en destrezas de litigación en el contexto de un proceso penal acusatorio.

Curso sobre Estrategias y Contenidos de la Modernización Judicial en Latinoamérica

La semana del 11 al 15 de agosto se llevó a cabo por CEJA y por la Fundación Carolina de Argentina, el Curso internacional sobre modernización judicial, en la ciudad de Buenos Aires, Argentina.

El evento contó con 42 alumnos de distintos países de América Latina los cuales revisaron los principales aspectos de la modernización judicial, como lo son las reformas a la justicia penal y civil, la posibilidad de un gobierno judicial eficiente, la gestión de Tribunales, entre otros aspectos.

Participaron como docentes Mauricio Duce, Cristián Hernández y Cristián Riego, por parte de CEJA.

Curso en el Servicio de Persecución Penal Público de Canadá

Del 18 al 22 de agosto Mauricio Duce y Cristián Riego viajaron a Canadá a participar por invitación expresa del PPSC (Public Prosecution Service of Canada) como alumnos al curso introductorio que se realiza a los fiscales del MP de Canadá.

Intervenciones del Director Ejecutivo de CEJA en Guatemala y México

Cristián Riego durante la semana del 8 al 12 de septiembre participó como expositor en las *Jornadas de Derecho Penal y Procesal Penal* organizadas por la Universidad San Carlos de Guatemala, su charla se refirió a la eficacia en la justicia penal.

Posteriormente viajó a México, en donde se reunió con miembros de CIDE, INACIPE y la Academia de Seguridad Pública.

Curso en Santiago del Estero

CEJA durante los días 11 a 13 de septiembre se desarrolló un curso de litigación en juicio oral para fiscales de diversas provincias de la Argentina, actividad que se enmarca en una capacitación que se realizará en múltiples etapas para todos los fiscales de dicho país.

En esta oportunidad CEJA elaboró un curso de litigación y envió como capacitadores a los fiscales Chilenos Sr. Roberto Rabi y Sr. Marcelo Cabrera.

Participación en el Congreso Internacional: Reforma Constitucional en Materia Penal. Desafíos y Perspectivas.

El Seminario se llevó a cabo los días 22, 23 y 24 de septiembre en Guanajuato, México. En dicho evento Cristián Riego participó con la exposición “La legislación secundaria. Piedra angular para implementar una reforma penal integral”.

Segunda Capacitación para el gobierno de Santa Fé.

Desde el 23 hasta el 27 de septiembre se realizó la segunda capacitación para el gobierno de Santa Fé. Dicha capacitación fue eminentemente sobre litigación tanto en juicio oral como en audiencias preliminares. Participó en dicho evento Mauricio Duce y Leticia Lorenzo por parte de CEJA y como capacitadores Ariel Ciano y Sebastián Narvaja.

Jornadas Nacionales: Diez años de la vigencia del Sistema Acusatorio en la Provincia de Buenos Aires.

En las jornadas participaron el Director Ejecutivo y el Coordinador de Capacitación; Mauricio Duce participó el día viernes 26 de septiembre en el panel **organización y método del trabajo judicial** (*cómo tornar operativa la ideología del proceso acusatorio*) y Cristián Riego participó con la conferencia *Modelos de organización y su incidencia en los procesos de reformas judiciales*, el día viernes 26 en la tarde.

5) Programa de pasantías

◆ Pasantías Pro Bono

Desde julio a septiembre se realizaron 8 consultas de personas interesadas en participar en una pasantía probono. Al respecto de estas consultas 4 fueron de Argentina, 2 de Chile, 1 de Colombia y 1 de Guatemala.

Durante el presente trimestre concluyeron las siguientes pasantías probono:

PASANTE	PAÍS	PERIODO DE TRABAJO	UNIVERSIDAD DE ORIGEN	TRABAJO DESARROLLADO
Amanda Wiss	USA	Fines de mayo a fines de julio.	Brooklyn Law School	- Investigación sobre el estado de la prisión preventiva en América Latina, Europa y Norteamérica.
Kelechi Acholonu	USA	Mes de junio a principios de agosto.	Georgetown Law Center	- Índice de acceso a la información judicial.
Dana Brimmer	USA	Mediados de Junio a principios de agosto.	Harvard College	- Investigación en materia de asistencia legal mutua en crímenes transnacionales. - Asistencia a la biblioteca virtual.
Raúl Guillén	México	Finales de abril a mediados de agosto.	UNAM	- Investigación independiente.

En el período de julio a septiembre recibimos las respuestas de las evaluaciones que los propios pasantes realizaron respecto de su estadía en CEJA, a continuación se presentan los datos de dos pasantías, la de Rosa Reynoso de República Dominicana (Rosa Reynoso es del período trimestral previo, no obstante remitió su evaluación en julio) y la de Amanda Wiss de Estados Unidos:

Pasantes	¿La Pasantía cumplió sus expectativas?	¿Considera que fue una experiencia de utilidad de formación profesional?	¿Cuál cree que será la repercusión de su experiencia en CEJA respecto de su actividad profesional?
Rosa Reynoso	SI	Medianamente	<i>“En la Suprema Corte de Justicia de República Dominicana trabajo en la parte internacional, por lo que mi trabajo aquí me ha permitido comprender más a fondo como funcionan y como están estructuradas las instituciones con las que me involucro de manera constante”.</i>
Amanda Wiss	SI	SI	<i>“Como ahora soy estudiante, creo que un día me ayudará a conseguir trabajo. Hasta ahora, me ha ayudado a obtener otra pasantía con U.S. Custom & Border Protection Agency para otoño”</i>

Asimismo durante el presente período se inició la siguiente pasantía:

PASANTE	PAÍS	PERIODO DE TRABAJO	UNIVERSIDAD DE ORIGEN	ESTUDIOS EFECTUADOS	TRABAJO DESARROLLADO
Melissa Price	USA	Fines de agosto a diciembre de 2008	Berkeley, Law School	Derecho	<ul style="list-style-type: none"> - Investigación sobre el estado de la prisión preventiva en América Latina - Reporte del Estado de la Justicia de las Américas

OBJETIVO INSTITUCIONAL 3: Generar y difundir instrumentos que mejoren la información sobre justicia en las Américas

Indicadores de impacto	Resultados
Que exista un aumento sostenido en el número de personas que visitan nuestro sitio Web y de instituciones que se vinculan a él.	Las estadísticas de visitas al Portal Web de CEJA, muestran un aumento de 9.78 % con respecto al trimestre anterior.

26. Sitio web

El Centro de Información Virtual ha sido reestructurado, a contar del mes de septiembre se ha realizado la externalización de los servicios de mantenimiento del sitio web.

Las labores realizadas este trimestre se centraron principalmente en mantención de las aplicaciones existentes y soporte técnico. Las aplicaciones que mayor dedicación requirieron fueron la Plataforma e-Learning y la generación automática de estadísticas. En este periodo, se comenzó el desarrollo de un instrumento denominado Agenda Interna, para un mejor control de las actividades en ejecución.

Plataforma e-Learning

La plataforma ha mantenido gran actividad, en este trimestre además del Programa Interamericano 2008, se ha dictado exitosamente el curso virtual “Desafíos para el Ministerio Público Fiscal y la Persecución Penal en América Latina” compuesto por 4 módulos y más de 60 participantes.

Visitas sobre el Sitio Web

Las estadísticas de visitas al Portal Web de CEJA, muestran un aumento de 9.78 % con respecto al trimestre anterior. Sin embargo, las consultas sobre contenidos disminuyeron en 7.44%.

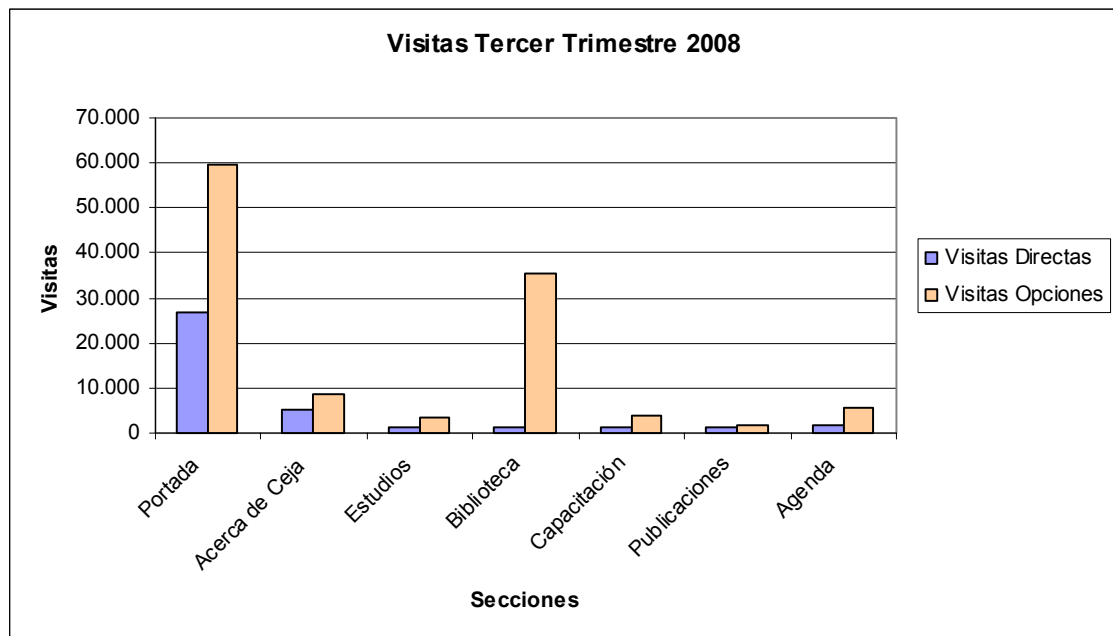
En este trimestre aparecen disminuyendo, las consultas a Acerca de CEJA. La explicación del fenómeno anterior es que hubo una mayor cantidad de “visitantes”, pero una menor cantidad de consultas a los diversos contenidos.

El mayor aumento en cantidad de consultas de contenidos fue en el área de capacitación, que en este periodo se incrementó en un 17,64%.

La tabla y gráfico a continuación, muestran las tendencias respectivas:

Secciones	Acceso Directo		Sub Opciones	
	Visitas Directas	Diferencia Trimestre anterior	Visitas Opciones	Diferencia Trimestre anterior
Portada	26,727	10.90%	59,541	6.95%
Acerca de Ceja	5,034	3.56%	8,761	-64.42%
Estudios	1,412	13.96%	3,553	-9.13%
Biblioteca	1,482	14.00%	35,543	7.47%
Capacitación	1,261	14.12%	3,855	17.64%
Publicaciones	1,109	-0.54%	1,930	8.86%
Agenda	1,843	9.51%	5,803	-6.69%
TOTAL	38,868	9.78%	118,986	-7.44%

(1) El “*Acceso Directo*” a la portada corresponde a los Visitantes del Sitio Web y la “*Sub Opciones*”, corresponde a la navegación sobre el contenido que muestra la portada.



ÁREA DE COMUNICACIONES Y RELACIONES PÚBLICAS

Indicadores de impacto	Resultados
1) Que exista un aumento sostenido de personas suscritas al Boletín Nexos.	El boletín “Nexos” posee en estos momentos un total de 9.896 suscritos, lo que redunda en un crecimiento constante en el tiempo, ya que en la misma fecha de 2007 se contaban 9.030 suscritos, lo que significa un aumento de 18% %.
2) Que exista un aumento sostenido de las personas que se suscriben a la revista Sistemas Judiciales y de los artículos publicados en ella que son citados o incluidos en sistemas de información académica.	La revista Revista mexicana de Justicia “Reforma Judicial” solicitó 1 artículo de la revista Sistemas Judiciales N° 13 para ser replicado.
3) Que exista un aumento sostenido de las apariciones de CEJA en los medios de comunicación social.	<p>Los expertos de CEJA son solicitados para entrevistas de manera permanente y constante en distintos medios de comunicación masivo.</p> <p>Los artículos y estudios elaborados por CEJA son constantemente solicitados para ser incorporados en publicaciones, sitios web y otros soportes comunicacionales y de difusión, de medios de comunicación masivos y especializados en el área.</p>
d) Que exista un aumento sostenido en la cantidad de documentos que ingresan a la Biblioteca Virtual del sitio www.cejamericas.org	<p>De manera permanente profesionales del área solicitan que sus artículos, papers y documentos en general sean publicados en nuestra Biblioteca Virtual del sitio web.</p> <p>La Biblioteca Virtual incrementó su material en un 7,5%, en relación al trimestre anterior.</p>
e) Que exista un aumento sostenido en el número de documentos (libros, revistas, y material audiovisual entre otros) que se ingresan a la Biblioteca Física de CEJA.	<p>Durante el trimestre se ingresaron 90 títulos nuevos, considerando entre ellos, material audiovisual, libros, boletines y revistas.</p> <p>Durante el periodo se recibieron visitas de estudiantes de distintas universidades de Chile y del extranjero que cursan pasantías en Chile, para solicitar material de estudios.</p>

a) Boletín Nexos (N° 88 al 90):

En este trimestre se elaboraron 3 ediciones mensuales del Boletín “Nexos”, las cuales fueron traducidas al inglés.

Las suscripciones al Boletín alcanzaron las **9.896** personas (7.598 en español y 2.298 en inglés). Esta cifra indica que las suscripciones al Boletín continúan teniendo un aumento sostenido en el tiempo, ya que en el mismo trimestre del año 2007 se contaba con 8.092 inscritos. Ello a su vez muestra que ha existido un aumento de 18% en el total de suscriptores, durante lo que va de 2008.

b) Revista *Sistemas Judicial*

Durante el periodo se finalizó la edición de la Revista N° 13, que por decisión del Comité Editorial, versó sobre las “Cortes Supremas”. Se enviaron los ejemplares a los autores e instituciones solicitantes y se comenzó el trabajo de difusión.

c) Cobertura de prensa

El total de notas en este trimestre fue **90** (29 en prensa local y 61 en prensa regional). Debido al énfasis regional del periodo se puede ver un aumento del **50%** en la cantidad de apariciones regionales en prensa, en comparación con el mismo periodo durante 2007.

Se desarrollaron campañas de prensa dirigidas a difundir eventos, actividades o convocatorias a cursos de capacitación de CEJA, a través de comunicados de prensa para medios de comunicación especializados en justicia e instituciones de la región.

Las actividades difundidas fueron: el VI Seminario Internacional de Gestión Judicial “Avances y nuevos desafíos en la gestión judicial”, realizado el 7 y 8 de octubre en Asunción, Paraguay. Para este evento se realizó una difusión regional para el concurso de ponencias y para la inscripción. Otro evento difundido es el Seminario Internacional "Desafíos de la Prisión Preventiva en la reforma procesal penal: evaluación y perspectiva", a realizarse en Colombia en el mes de noviembre. Y un tercer evento es la II reunión de ex alumnos a realizarse en noviembre que implicó una difusión regional enfocado a los miembros de la Red.

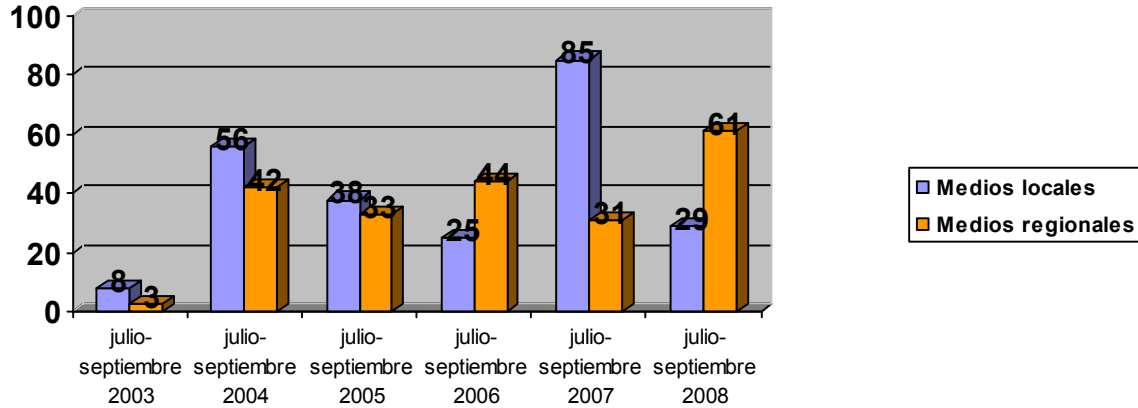
También se difundieron las publicaciones editadas por CEJA en este periodo, estas son: la Revista Sistemas Judiciales N° 13 sobre Cortes Supremas; y el libro “Justicia Civil: Perspectivas para una Reforma en América Latina”.

Además se difundió el Curso sobre Estrategias y Contenidos de Modernización Judicial en Latinoamérica realizado en agosto en Argentina. Además de apoyar las otras actividades de capacitación realizadas en Santa Fe, Argentina, y Ecuador.

Durante el periodo se realizó el concurso internacional para seleccionar al coordinador académico de CEJA, para lo cual se realizó una campaña de difusión más enfocada a mailing.

Por otro lado, durante estos meses los expertos de CEJA han sido solicitados para entrevistas y columnas de opinión de importantes medios masivos.

Apariciones de Prensa 2007 comparado con años anteriores



d) Bibliotecas Virtual y Física

En este trimestre se continuó con el ingreso de documentos a la Biblioteca Virtual de CEJA. Se subieron **125** documentos en línea (entre artículos y leyes). Hasta el momento la Biblioteca Virtual posee **6282** documentos (4.544 en español y 1.738 en inglés), lo que significa un aumento de casi **7.5%** respecto con el número de documentos del trimestre anterior.

En tanto, la Biblioteca Física agregó **90** títulos nuevos (62 libros, 6 CD, 10 revistas y 12 boletines). Actualmente la biblioteca cuenta con un total de **2.695** documentos, entre los que se cuentan, libros, revistas, manuales, memorias, periódicos, CD y DVD's.

Al igual que en trimestres anteriores, este periodo se recibieron en la sede de CEJA varias visitas de estudiantes de distintas universidades chilenas y extranjeras para solicitar material de estudios –generalmente para tesis de grado- quienes trabajan en la misma biblioteca, fotocopian material o llevan consigo libros que devuelven en unos días.

Finalmente, bibliotecas de diversas instituciones de los sistemas judiciales de las Américas, continuaron enviando sus publicaciones de manera permanente. En este sentido, el sistema de intercambio con otras organizaciones del sector, continúa dando buenos resultados.

Durante este trimestre se realizó una campaña de donación de material académico a la totalidad de universidades chilenas, que incluyó las publicaciones de CEJA y la colección de revistas Sistemas Judiciales. La donación fue entregada en la sede de la institución a 20 universidades.

B. DESARROLLO INSTITUCIONAL DE CEJA

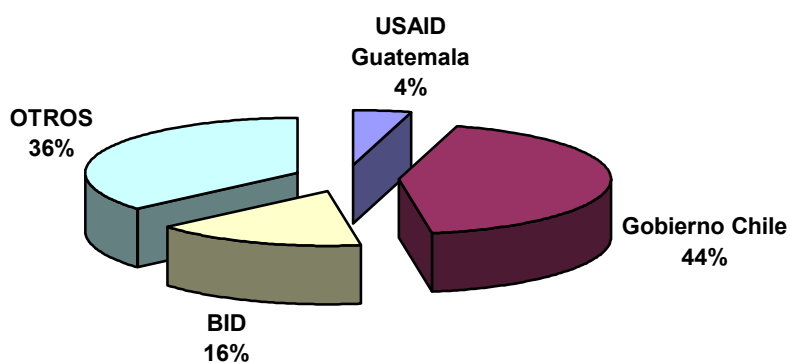
1. Información financiera

FUENTES	SALDO INICIAL	INGRESOS	GASTOS	SALDO FINAL
USAID				
<i>Actividades</i>	-37,834		87,175	-125,009
<i>Overhead</i>	-8,557		13,076	-21,633
<i>Intereses</i>	4,388			4,388
CIDA				
<i>Actividades</i>	254,812		115,889	138,923
<i>Overhead</i>	29,196		13,907	15,289
<i>Intereses</i>	11,700	2,851		14,551
EUROSOCIAL	3,302		5,208	-1,906
USAID GUATEMALA	-8,179	8,285		106
BID				
<i>Actividades</i>	1,130	30,000	9,000	22,130
OTRAS FUENTES				
<i>Fondos Generales</i>	572,253	144,629	33,739	683,142
TOTAL	822,211	185,765	277,994	729,981

1.1. INGRESOS Y GASTOS

1.1.1. ANALISIS DE INGRESOS PERIODO ABRIL- JUNIO 2008

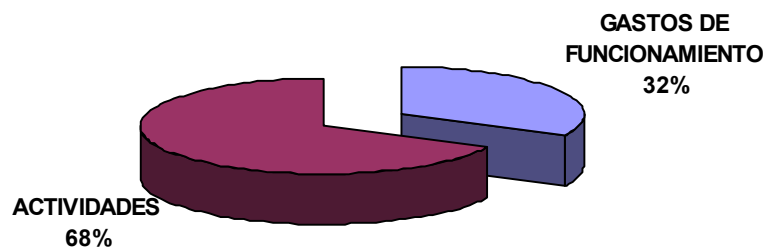
Los aportes recibidos en el periodo corresponden preferentemente a Gobierno de Chile, BID y Otros Aportes



1.2 ANALISIS DE GASTOS

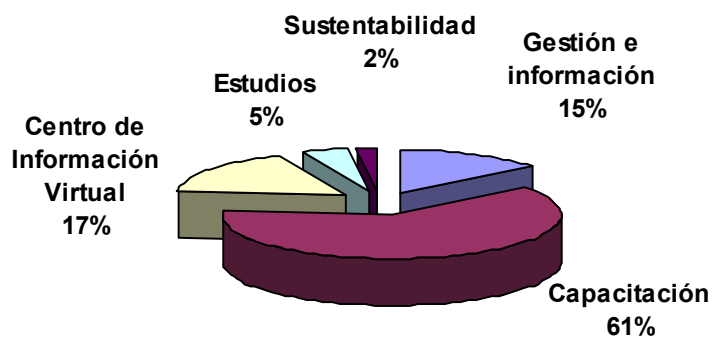
1.2.1 DISTRIBUCION PORCENTUAL DEL GASTO TOTAL

En este trimestre la proporción de gastos en actividades disminuyó, desde un 76% en el periodo anterior, a un 68% y el porcentaje de gasto de funcionamiento aumentó desde 24% a 32%. En este periodo CEJA está comenzado un plan de reducción de costos fijos, para lo cual, ha reducido el personal, disminuyendo un contador y al Encargado de la página Web.



1.2.2 DISTRIBUCION PORCENTUAL DEL GASTO POR ACTIVIDADES

El gasto por actividades estuvo destinado preferentemente a las actividades de capacitación.



1.2.3 DETALLE DEL GASTO DE ACTIVIDADES

2. Actividades	
a) Estudios	
Estudios de seguimiento	8,769
b) Capacitación	
Remuneraciones capacitación	44,082
Programa Interamericano de formación	2,107
Cursos virtuales especializados	9,681
Proyectos de Innovación	10,702
Desarrollo de Sistemas de Información	2,693
Encuentros Internacionales y seminarios	1,223
Organización y participación en conferencias	2,754
Replicas Locales	6,044
Curso Estrategias	10,224
Intercambio de experiencias Panamá	17,356
Pasantías en Canadá	7,485
Pasantías	37
Capacitación Haití	1,724
c) Gestión e información	
Reforma a la Justicia Civil	9,074
Medición de Indicadores y Estándares Judiciales homologables	9,000
Tecnologías de Información	4,000
Eurosocial- Panamá	5,208
d) Centro de Información	
Sitio Web	10,386
Boletines e Informativos	21,793
e) Sustentabilidad	
Acciones de sustentabilidad	3,487
Sub Total	187,827